Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University

GEDANKENDACH
Центр німецькомовних студій при ЧНУ

Fortbildung *Translatorische Kompetenz im Berufsfeld Deutsch*
31.5., 7.6., 14.6. 2018

BESTÄTIGUNG WORKSHOPLEITUNG

Frau *Larysa Oleksyschyna*

hat gemeinsam mit mir die Fortbildung *Translatorische Kompetenz im Berufsfeld Deutsch*, die vom Zentrum für deutschsprachige Studien *Gedankendach* an der Jurij Fedkowytsch Universität Tscherniwzi organisiert wurde, geleitet. Die Fortbildung umfasste 12 UE und beinhaltete folgende Themen:

- **Translationsprozess**
- **Funktionales Übersetzen**
- **Handlungsorientierter Unterricht**
- **Lernziele in der Übersetzerausbildung**
- **Authentische Lehrmaterialien**
- **Aufgaben und Übungen**
- **Bewerten von Übersetzungsleistungen**
- **Translatorische Kompetenz im DaF-Unterricht**

Ich möchte mich ganz herzlich bei Frau Oleksyschyna für die produktive Zusammenarbeit und ihre hervorragend vorbereiteten und dargebotenen Beiträge zur Fortbildung bedanken.

Tscherniwzi, 15. Juni 2018

Kati Brunner

Die Fortbildung wurde durch den Deutschen Akademischen Austauschdienst aus Mitteln des Auswärtigen Amtes gefördert.

DAAD 90 JAHRE

Auswärtiges Amt

Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University

GEDANKENDACH
Центр німецькомовних студій при ЧНУ

Fortbildung *Translatorische Kompetenz im Berufsfeld Deutsch*
31.5., 7.6., 14.6. 2018

BESTÄTIGUNG WORKSHOPLEITUNG

Frau *Larysa Oleksyschyna*

hat gemeinsam mit mir die Fortbildung *Translatorische Kompetenz im Berufsfeld Deutsch*, die vom Zentrum für deutschsprachige Studien *Gedankendach* an der Jurij Fedkowytsch Universität Tscherniwzi organisiert wurde, geleitet. Die Fortbildung umfasste 12 UE und beinhaltete folgende Themen:

- **Translationsprozess**
- **Funktionales Übersetzen**
- **Handlungsorientierter Unterricht**
- **Lernziele in der Übersetzerausbildung**
- **Authentische Lehrmaterialien**
- **Aufgaben und Übungen**
- **Bewerten von Übersetzungsleistungen**
- **Translatorische Kompetenz im DaF-Unterricht**

Ich möchte mich ganz herzlich bei Frau Oleksyschyna für die produktive Zusammenarbeit und ihre hervorragend vorbereiteten und dargebotenen Beiträge zur Fortbildung bedanken.

Tscherniwzi, 15. Juni 2018

Kati Brunner

Die Fortbildung wurde durch den Deutschen Akademischen Austauschdienst aus Mitteln des Auswärtigen Amtes gefördert.

DAAD 90 JAHRE

Auswärtiges Amt